

rohde  GRAHL

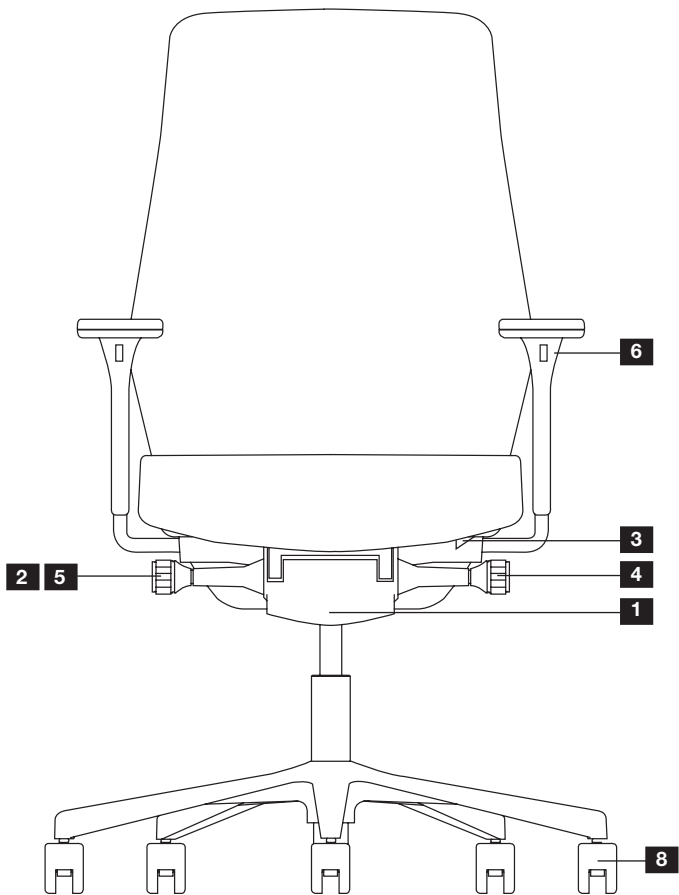


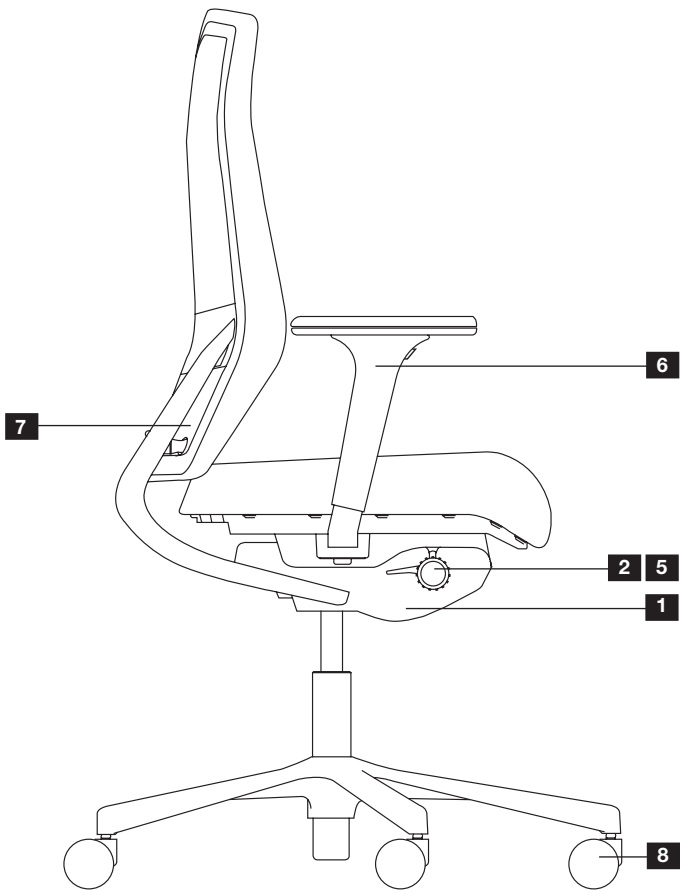
Denuo

LP33-ST

LP33N-ST

Bedienungsanleitung
Operating instruction
Instrukcja obsługi
Guide d'utilisation





Um Ihnen den Umgang mit den Funktionen von Denuo zu erleichtern, haben wir diese kurze Erläuterung für Sie zusammengestellt. Achtung! Jede Einstellung des Stuhles sollte man in einer Sitzposition ausführen.

1 Mechanik

Um den Neigungswinkel der Lehne zu blockieren, ist der Drehknopf auf der linken Seite unter dem Sitz so weit wie möglich nach hinten zu drehen. Um den Synchronmechanismus zu entsperren und den Effekt des dynamischen Sitzens zu erreichen, ist der gleiche Drehknopf einmal nach vorn zu drehen und die Lehne maximal nach hinten zu neigen. Die Sperre wird gelöst, was durch einen charakteristischen Ton angezeigt wird.

2 Einstellung der Höhe des Sitzes

Um die Sitzhöhe einzustellen, ist der Hebel auf der rechten Seite unter dem Sitz nach oben.

3 Einstellung der Tiefe des Sitzes

Um die Sitztiefe einzustellen, ist der Hebel auf der linken Seite unter dem Sitz zu ziehen und zu halten, der Sitz in die gewünschte Position zu bringen und anschließend der Hebel loszulassen.

4 Einstellung der Neigung des Sitzes (als Option: LP33N-ST)

Um einen negativen Neigungswinkel des Sitzes einzustellen, ist der Drehknopf auf der rechten Seite unter dem Sitz zweimal nach vorn zu drehen. Um den Sitz in dieser Position zu blockieren, Drehknopf einmal nach hinten drehen. Um diese Funktion wieder auszuschalten, ist der Drehknopf in die letzte Position nach vorn drehen.

5 Einstellung der Widerstandskraft der Lehne

Um die Widerstandskraft der Lehne einzustellen, ist der Drehknopf auf der rechten Seite unter dem Sitz im Uhrzeigersinn (die Widerstandskraft der Lehne erhöht sich) bzw. entgegen dem Uhrzeigersinn (die Widerstandskraft der Lehne verringert sich) zu drehen.

6 Einstellung der 4D-Armlehnen

Um die Höhe der Armlehnen einzustellen, ist die Taste auf der Vorderseite der Armlehne unter der Auflage zu drücken. Um die Breite der Armlehnen einzustellen, ist der Blockadehebel unter der Armlehne zu lösen und anschließend die Armlehne in die gewünschte Position zu bringen und der Hebel wieder zu blockieren. Um die Breite des Abstands der Auflage der Armlehnen einzustellen, ist diese nach außen oder nach innen in die gewünschte Position zu schieben. Um die Breite des Abstands der Auflage der Armlehnen einzustellen, ist diese nach außen oder nach innen in die gewünschte Position zu schieben. Um den Winkel der Auflage der Armlehnen einzustellen, ist diese nach außen oder nach innen in die gewünschte Position zu drehen.

7 Höhenverstellbare Lordosenstütze

Besitz der Stuhl eine Lendenstütze mit Höheneinstellung, kann diese vertikal verschoben werden, um die gewünschte Höhe einzustellen.

8 Rollen

Rollen nach der Norm **DIN EN 125 29** – mit Bremsmechanismus ohne Belastung.

Für weiche Flächen: Rollen in einer Farbe auf der gesamten Fläche.

Für harte Flächen: weiche Auflage in einer anderen Farbe.

Pflege

Die Reinigung der Polsterteile kann mit handelsüblichen Polsterreinigungsmitteln erfolgen.

Benutzerhinweis

Diesen Bürodrehstuhl nur bestimmungsgemäß unter Beachtung der allgemeinen Sorgfaltspflicht benutzen. Bei Verwendung als Aufstiegshilfe, Sitzen auf Armlehnen oder anderweitig besteht Unfallgefahr.

In order to simplify the handling of Denuo, we have created a brief summary of the functions for you. **Warning ! All regulations should be provided while sitting.**

1 Mechanism

To lock the tilt angle of the backrest, turn the knob on the left side underneath the seat backwards as far as possible. To unlock the synchronous mechanism in order to use the dynamic seating feature, turn the same knob forwards once and lean back on the backrest as far as possible. The lock will be released, making a characteristic sound.

2 Seat height adjustment

To adjust the height of the seat, pull up the lever on the right side underneath the seat.

3 Seat depth adjustment

To adjust the depth of the seat, pull and hold the handle on the left side underneath the seat, slide the seat to the desired position and release the handle.

4 Seat inclination adjustment (optional: LP33N-ST)

To set a negative seat angle, turn the knob on the left side underneath the seat forwards twice. To lock the seat in this position, turn the knob backwards once. To disable this function, turn the knob forwards into the final position.

5 Weight adjustment

To adjust backrest tilt force, turn the knob on the right side underneath the seat clockwise (backrest tilt force will increase) or counter clockwise (backrest tilt force will decrease).

6 4D armrest adjustment

To adjust the height of an armrest, press the button on the front of the armrest, underneath the armrest pad. To adjust the width of an armrest, open the locking lever underneath the armrest, then move the armrest to the desired position and lock the lever. To adjust the span of an armrest pad, move the pad outwards or inwards until you reach the desired position. To adjust the depth of an armrest pad, move the pad forwards or backwards until you reach the desired position. To change the angle of an armrest pad, rotate the pad to the inside or to the outside of the chair, until you reach the desired position.

7 Lumbar support adjustment

If the chair has a lumbar support with adjustable height, you can adjust the height by moving it vertically.

8 Castors

Castors compliant with **DIN EN 12 5 29** – with a load-controlled braking mechanism .

For soft floors: the entire surface of castors is in one colour.

For hard floors: a soft tire in a different colour.

Cleaning

Upholstery parts can be cleaned by means of the appropriate commercial detergents for upholstery.

Considerations for use

Only use this office swivel chair conventionally by respecting the general duty of care. Danger of accident exists in the case of use as an ascent assistance, sitting on armrests or other improper use.

W celu ułatwienia obsługi Denuo, przygotowaliśmy krótkie omówienie dostępnych funkcji. Uwaga! Wszystkie regulacje krzesła należy wykonywać z pozycji siedzącej.

1 Mechanizm

Aby zablokować kąt odchylenia oparcia, należy przekręcić maksymalnie do tyłu pokrętło umieszczone po lewej stronie pod siedziskiem. Aby odblokować mechanizm synchroniczny w celu osiągnięcia efektu dynamicznego siedzenia, należy przekręcić to samo pokrętło raz do przodu i odchylić się na oparciu maksymalnie do tyłu. Nastąpi zwolnienie blokady, któremu towarzyszy charakterystyczny dźwięk.

2 Regulacja wysokości siedziska

Aby ustawić wysokość siedziska, należy pociągnąć do góry dźwignię znajdującą się po prawej stronie pod siedziskiem.

3 Regulacja głębokości siedziska

Aby ustawić głębokość siedziska należy pociągnąć i przytrzymać uchwyt znajdujący się po lewej stronie pod siedziskiem, przesunąć siedzisko do wybranej pozycji, a następnie zwolnić uchwyt.

4 Regulacja nachylenia siedziska

(jako opcja: LP33N-ST)

Aby ustawić ujemny kąt nachylenia siedziska, należy dwukrotnie przekręcić pokrętło znajdujące się po lewej stronie pod siedziskiem do przodu. Aby zablokować siedzisko w tej pozycji, należy przekręcić pokrętło raz do tyłu. Aby wyłączyć tę funkcję, należy przekręcić pokrętło do przodu, do ostatniej pozycji.

5 Regulacja siły oporu oparcia

Aby ustawić siłę oporu oparcia, należy przekręcić pokrętło znajdujące się po prawej stronie pod siedziskiem zgodnie z ruchem wskazówek zegara (siła oporu oparcia zwiększy się) lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (siła oporu oparcia zmniejszy się).

6 Regulacja podłokietników 4D

Aby ustawić wysokość podłokietnika, należy nacisnąć przycisk znajdujący się na przedniej stronie podłokietnika pod nakładką. Aby ustawić szerokość podłokietnika, należy zwolnić dźwignię blokującą, znajdującą się pod podłokietnikiem, a następnie przesunąć podłokietnik do wymaganej pozycji i zablokować dźwignię. Aby ustawić szerokość rozstawu nakładki podłokietnika, należy przesunąć ją do przodu lub do tyłu, do wymaganej pozycji. Aby ustawić głębokość nakładki podłokietnika, należy przesunąć ją do przodu lub do tyłu, do wymaganej pozycji. Aby zmienić kąt nakładki podłokietnika, należy przekręcić ją do wewnątrz lub na zewnątrz krzesła, do wymaganej pozycji.

7 Regulacja podparcia łądźwi

Jeśli krzesło posiada podparcie łądźwi z regulacją wysokości, można ustawić jego wysokość przesuwając je w pionie.

8 Kółka

Kółka zgodne z normą **DIN EN 12 5 29** – z mechanizmem hamowania bez obciążenia.

Do miękkich powierzchni: kółka w jednym kolorze na całej powierzchni.

Do twardych powierzchni: miękka nakładka w innym kolorze.

Czyszczenie

Części tapicerowane należy czyścić za pomocą specjalnych detergentów do tapicerek.

Uwagi dotyczące użytkowania

Obrotowe krzesło biurowe należy używać zgodnie z przeznaczeniem, przestrzegając ogólnej zasady dbałości o produkty. Istnieje niebezpieczeństwo wypadku w przypadku stawania na krześle, siadania na podłokietnikach lub wykorzystywania krzesła do innych niewłaściwych celów.

Afin de vous simplifier le maniement de Denuo, nous vous avons préparé un court résumé de ses fonctions. Attention ! Tous les réglages du siège doivent être effectués en position assise.

1 Mécanisme

Afin d'incliner le dossier en position souhaitée, tournez à fond vers l'arrière la poignée se trouvant à gauche sous l'assise. Afin de libérer le mécanisme synchrone pour obtenir l'effet d'une position dynamique, tournez la même poignée une fois vers l'avant, tout en se penchant avec le dossier le plus possible vers l'arrière. La libération du blocage est accompagné d'un bruit caractéristique.

2 Réglage de la hauteur d'assise

Pour un réglage de la hauteur d'assise, tirez le levier situé à droite sous l'assise.

3 Réglage de la profondeur d'assise

Pour un réglage de la profondeur d'assise, tirez et maintenez la poignée située à gauche sous l'assise ; ensuite, déplacez l'assise jusqu'à la position souhaitée et libérez la poignée.

4 Réglage d'inclinaison d'assise (option : LP33N-ST)

Afin de régler l'assise en position négative, tournez deux fois vers l'avant la poignée se trouvant à gauche sous l'assise. Afin de bloquer l'assise dans cette position, tournez la poignée une fois vers l'arrière. Afin de revenir vers la position initiale, tournez la poignée vers l'avant, jusqu'à la dernière position.

5 Réglage de la tension de retour du dossier

Afin de régler la tension de retour du dossier, tournez la poignée située à droite sous l'assise : dans le sens des aiguilles de la montre (la tension devient plus forte) ou contre la montre (la tension devient plus faible).

6 Réglage d'accoudoirs 4D

Pour un réglage de la hauteur des accoudoirs, appuyez sur le bouton situé à l'avant de l'accoudoir sous la manchette. Afin de modifier la largeur des accoudoirs, libérez le levier situé sous l'accoudoir, ensuite déplacez l'accoudoir jusqu'à la position souhaitée et bloquez le levier. Afin de régler l'écart de la manchette d'accoudoir, déplacez la manchette vers l'intérieur ou vers l'extérieur, jusqu'à la position souhaitée. Afin de régler la profondeur de la manchette d'accoudoir, déplacez la manchette vers l'avant ou vers l'arrière, jusqu'à la position souhaitée. Afin de modifier l'angle de la manchette d'accoudoir, tournez la manchette vers l'intérieur ou vers l'extérieur du siège, jusqu'à la position souhaitée.

7 Réglage du renfort lombaire

Si le siège est équipé d'un renfort lombaire réglable en hauteur, le réglage de la hauteur s'effectue en le déplaçant vers le haut ou vers le bas.

8 Roulettes

Les roulettes sont conformes à la norme **DIN EN 12 5 29** et auto-freinées.

Pour moquette : les roulettes sont unicolores sur toute la surface.

Pour sols durs : la bande de protection souple de la roulette est d'une couleur différente.

Nettoyage

Les parties en tissu peuvent être nettoyées avec des produits nettoyants pour tissu disponibles dans le commerce.

Remarques

N'utilisez ce fauteuil de bureau pivotant qu'en respectant le devoir de prudence général. Il existe un risque d'accident si vous vous mettez debout sur le fauteuil, si vous vous asseyez sur les accoudoirs ou en cas d'autre mauvaise utilisation.







Nowy Styl Group

ul. Pużaka 49

38-400 Krosno

Poland

T +48 13 43 76 100

F +48 13 43 62 732

E info@nowystylgroup.com

www.nowystylgroup.com

MO303-1841

Nowy Styl Group